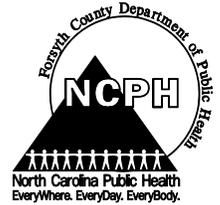
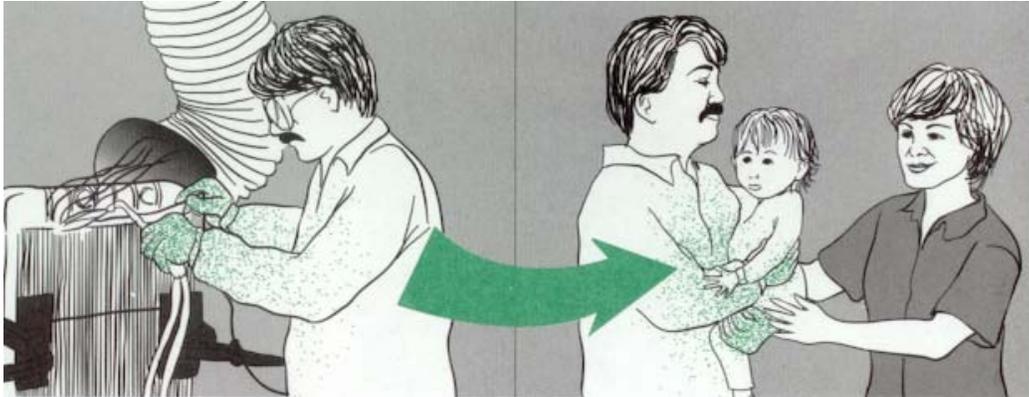


¡No lleve el plomo a su casa!



- **¿PUEDE DAÑAR A MI HIJO EL PLOMO QUE SE ENCUENTRA EN MI TRABAJO?**

Sí. Su hijo puede estar envenenado con plomo si usted o alguien que vive en su casa trabaja con plomo.



Algunos métodos de trabajo producen humo o polvo de plomo. No se ve este polvo, pero se pega en las manos, la cara y la ropa de trabajo. Usted lleva el polvo de plomo a su familia cuando trae puestos los zapatos y la ropa de trabajo a su casa. Así, el polvo de plomo cae en los muebles, el piso, y la alfombra. Su hijo puede tragarlo y ser envenenado.

- **¿CÓMO AFECTA EL ENVENENAMIENTO CON PLOMO A MI HIJO?**



Los niños que tragan el polvo de plomo pueden tener problemas de aprendizaje o dificultad en concentrarse. El plomo daña al cerebro, al sistema nervioso y a los riñones. El plomo es especialmente dañino para niños menores de 6 años de edad.

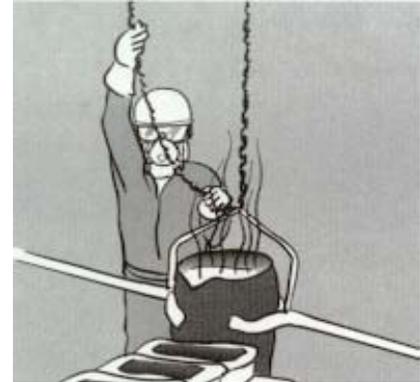
La mayoría de los niños envenenados con plomo no se portan o aparentan estar enfermos.

Pídale a su médico que le haga a su hijo un análisis de sangre para el plomo. Esta es la única manera de saber si su hijo está envenenado.

• **¿CÓMO SÉ SI TRABAJO CON PLOMO?**

Es posible que trabaje con plomo si usted:

- ◆ fabrica o arregla baterías
- ◆ funde o pulveriza el plomo, el latón o el bronce
- ◆ fabrica o arregla radiadores de los autos
- ◆ fabrica o pinta la cerámica
- ◆ remueve la pintura vieja
- ◆ demuebla o remodela casas, edificios, tanques o puentes
- ◆ trabaja con soldadura
- ◆ trabaja con residuos de metal
- ◆ trabaja en una galería de tiro
- ◆ trabaja con plástica
- ◆ trabaja con vidrio



Hay muchos otros trabajos donde se encuentra el peligro del plomo. Haga lo siguiente si no sabe si su trabajo lo expone al plomo:

- ◆ **Pregunte a su patrón si usted trabaja con plomo.** Bajo la ley, su patrón tiene que informarle de los peligros en su trabajo. Esto incluye el plomo.
- ◆ **Obtenga la Hoja de Datos sobre la Salud y Seguridad (en inglés “Material Safety Data Sheet” o “MSDS”) para cada producto que se usa en su trabajo.** La Hoja de Datos es un formulario que incluye una lista de todos los ingredientes de un producto. Bajo la ley, su patrón está obligado a darle la Hoja de Datos si se la pide. Lea la “Sección II” de la Hoja de Datos para saber si el producto contiene plomo.
- ◆ **Pida una copia de los resultados de cualquier revisión del ambiente que se haga en el lugar de su trabajo.** Usted está expuesto al plomo cuando lija, raspa, quema, suelda, o corta en superficies cubiertas con pintura a base de plomo. Antes de trabajar en estas superficies, su patrón debe tomar unas muestras para averiguar si contienen plomo. Usted tiene el derecho de ver los resultados de las muestras.
- ◆ **Hágase un análisis de sangre para el plomo.** Los adultos envenenados con plomo pueden sentirse agotados, de malhumor, o con dolores musculares. También es posible tener problemas graves de salud sin darse cuenta.

Si desea más información en el trabajo, llame al **Programa de Occupational Health Surveillance of North Carolina, Departamento de Health and Human Services al 1-800-200-7090.**

- **¿QUÉ DEBO HACER PARA PROTEGER A MI FAMILIA CONTRA EL ENVENENAMIENTO CON PLOMO?**



Cámbiese la ropa y los zapatos de trabajo **antes** de subirse a su vehículo o regresar a la casa. Póngalos en una bolsa plástica.



Lávese las manos y la cara con agua tibia y jabón **antes** de salir del trabajo.



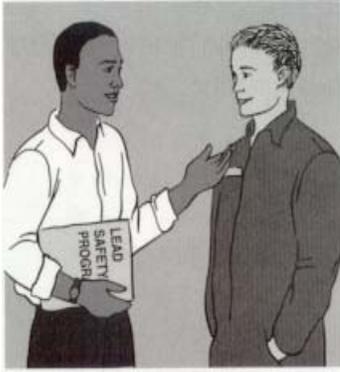
Duchese y lavese supelo en el trabajo **antes** de ir a su casa. Si su empleador no les proprciona duchas; duchese a penas llegue a su casa.



Lave la ropa de trabajo separada de toda la otra ropa. Eche la ropa del trabajo de la bolsa plástica a la lavadora sin tocarla. (Es mejor si su patrón lava la ropa de trabajo.)

La ley requiere que su patrón le provea un lugar donde se pueda lavar las manos. El patrón también tiene que proveer ropa de trabajo y una ducha si la exposición al plomo es alta.

- **¿TIENE QUE PROTEGER MI SALUD EL PATRÓN?**



Sí. Su patrón tiene que cumplir con reglamentos específicos para protegerlo del envenenamiento con plomo. Para más información sobre estos reglamentos, hable con su patrón o su sindicato (unión) o llame al Departamento de Labor de Carolina del Norte al 1-800-LABORNC (1-800-552-6762).

- **¿DÓNDE PUEDO CONSEGUIR AYUDA?**

Prueba de plomo para su niño. Llame a su médico primario para hacer un examen de sangre, para ver el nivel del plomo. O para ayuda llame al **Departamento de Salud Pública del Condado de Forsyth a 727-8231.**

Información sobre el plomo en el lugar de trabajo. Llame al **Programa de Occupational Health Surveillance de Carolina del Norte al 1-800-200-7090.**

Problemas con plomo en el trabajo. Hable con su patrón si cree que hay un problema con plomo en su trabajo. Si su patrón no lo soluciona, usted puede pedir una inspección de su lugar de trabajo por la **Departamento de Labor de Carolina del Norte al 1-800-552-6762** para ayuda. Departamento de Labor de Carolina del Norte no le informará a su patrón quien pidió la inspección.

Polvo de plomo en su casa. Si cree que tiene el polvo de plomo en su casa, comuníquese con el **Division del Departamento de Salud Ambiental en el Departamento de Salud Pública del Condada de Forsyth al 727-2760.**